

Neighborhood Update

This has been an unprecedented year for so many families, small businesses, and the SFMTA. As the city begins to reopen, we are working to ensure that all San Franciscans can get around the city safely and quickly.

During this time, the Potrero Yard Modernization Project is continuing to move forward because it's an essential rebuild project to support Muni bus operations now and into the future.

Actualización del vecindario

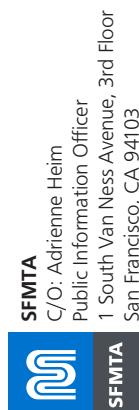
Este ha sido un año sin precedentes para muchas familias, los pequeños negocios y para la SFMTA. Mientras la ciudad empieza a retomar sus actividades, seguimos trabajando para asegurarnos de que todos los habitantes de San Francisco puedan transportarse por la ciudad de manera segura y rápida.

Durante este tiempo, el Proyecto de Modernización de Potrero Yard sigue adelante porque es un proyecto de reconstrucción esencial para las operaciones de buses de MUNI ahora y en el futuro.

Call 311 Free language assistance / 免費語言協助 / Ayuda gratis con el idioma / Бесплатная помощь переводчиков / Trợ giúp Thông dịch Miễn phí / Assistance linguistique gratuite / 無料の言語支援 / 무료 언어 지원 / Libreng tulong para sa wikang Filipino / การช่วยเหลือทางด้านภาษาโดยไม่มีค่าใช้จ่าย / خط المساعدة المجانية على الرقم / /

UPCOMING PROJECT MILESTONES FECHAS IMPORTANTES DEL PROYECTO

2020	RFQ release <i>Anuncio de Solicitud de Calificaciones (RFQs)</i> CEQA scoping meeting (led by the Planning Department) <i>Reunión sobre Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA)</i> (liderada por el Departamento de Planeamiento)
2021	RFP release <i>Anuncio de Solicitud de Propuestas (RFPs)</i> Developer agreement rules established <i>Reglas del acuerdo de desarrollo establecidas</i> Developer chosen <i>Se escogerá la Empresa de Desarrollo Urbano (empresa a cargo del planeamiento y construcción)</i>
2022	Project agreement and financing <i>Se establecerá el acuerdo y las reglas para la Empresa de Desarrollo Urbano</i>
2023–2026	Construction <i>Construcción</i>
2026	Project Opening <i>Inauguración del Proyecto</i>



Join an upcoming virtual meeting on
Dec. 5 or Dec. 12. Details inside.

Participe de una reunión virtual el
5 de diciembre o el 12 de diciembre.
Ver los detalles adentro.



POTRERO YARD REIMAGINED POTRERO YARD MODERNIZATION PROJECT FALL/WINTER 2020 UPDATE

REIMAGINANDO POTRERO YARD PROYECTO DE MODERNIZACIÓN DE POTRERO YARD ACTUALIZACIÓN DE OTOÑO/INVIERNO 2020

What We've Been Up To

Ongoing: In-depth stakeholder engagement, including monthly meetings with the Potrero Yard Neighborhood Working Group.

June 2020: Held two community conversations about the project concept and Request for Qualifications (RFQ).

August 2020: Issued project's RFQ, the first part of the developer selection process.

September 2020: Held CEQA public scoping meeting led by the SF Planning Department to review areas of analysis in the Environmental Impact Report.

Now: Creating project's Request for Proposals (RFP), the second part of the developer selection process. The RFP will include urban design, housing, and public benefits principles developed in partnership with the Neighborhood Working Group.

Now: Establishing rules for a long-term agreement with developer.

Look Ahead: Distribute RFP in early 2021 so up to three qualifying developer teams can produce project proposals that will be reviewed by an evaluation committee.

Look Ahead: Produce a Racial Equity Assessment to uplift equitable consequences of the project.

En qué hemos estado trabajando

En curso: Participación a fondo de las partes interesadas, lo que incluye reuniones mensuales con el Grupo de Trabajo del Vecindario sobre Potrero Yard.

Junio 2020: Tuvimos dos reuniones con la comunidad sobre el concepto del proyecto y la Solicitud de Calificaciones (RFQs).

Agosto 2020: Se emitió una Solicitud de Calificaciones del proyecto, que es la primera parte del proceso de selección de la Empresa de Desarrollo Urbano.

Septiembre 2020: Se llevó a cabo una reunión pública sobre la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) dirigida por el Departamento de Planificación de SF para revisar las áreas por analizar en el Informe de Impacto Ambiental.

Actualmente: Se está creando la Solicitud de Propuestas (RFPs) del proyecto, que es la segunda parte del proceso de selección de la Empresa de Desarrollo Urbano. Las RFPs incluirán los principios del diseño urbano, la vivienda y los beneficios al público que fueron desarrollados en asociación con el Grupo de Trabajo del Vecindario.

Actualmente: Se están estableciendo reglas para formar acuerdos de largo plazo con el desarrollador.

En el futuro: A principios de 2021, se distribuirá la RFP para que hasta tres equipos de las empresas de desarrollo urbano calificadas creen sus propuestas sobre el proyecto, las cuales serán evaluadas por el comité.

En el futuro: Se hará una Evaluación sobre la Equidad Racial para mejorar las consecuencias que tendrá sobre la equidad del proyecto.



We Want to Hear From You

Upcoming Virtual Meetings on Winter 2020 Updates

- English-language Meeting: Saturday, December 5 from 11 am to 12 pm
- Spanish-language Meeting: Saturday, December 12 from 11 am to 12 pm
- Join Online: SFMTA.com/PotreroYard
- Or call in: (669) 900-6833 | Meeting ID: 886 5578 0345

English and Spanish speakers can be accommodated at both meetings

Take our Request for Proposals (RFP) Survey

Inform the RFP with your priorities for neighborhood uses and housing at the site. Take our survey at SFMTA.com/PotreroYard or scan the code below:



Take a Virtual Tour of Potrero Yard

Visit and share our Potrero Yard Virtual tour at SFMTA.com/PotreroYardTour.

Call us with questions, comments, or schedule a presentation from the project team. Contact Adrienne Heim, Public Information Officer, at Adrienne.Heim@sfmta.com, 415.646.2564.

Queremos escuchar sus opiniones

Las próximas reuniones virtuales sobre actualizaciones serán en el otoño/invierno de 2020

- Evento en inglés: Sábado, 5 de diciembre de 11 am a 12 pm
- Evento en español: Sábado, 12 de diciembre de 11 am a 12 pm
- Por internet: SFMTA.com/PotreroYard
- Por teléfono: (669) 900-6833 / Clave: 886 5578 0345

Los hablantes de inglés y español serán acomodados en ambas reuniones

Responda nuestra encuesta sobre la Solicitud de Propuestas (RFPs)

Dé sus opiniones para la Solicitud de Propuestas sobre sus prioridades en cuanto al uso del vecindario y la construcción de viviendas. Tome nuestra encuesta en SFMTA.com/PotreroYard o escanee el código abajo:



Haga una visita virtual a Potrero Yard

Visite y comparta nuestra visita virtual a Potrero Yard en SFMTA.com/PotreroYardTour.

Si tiene preguntas, comentarios, o quiere que el equipo del proyecto haga una presentación, llámenos. Póngase en contacto con Adrienne Heim, Oficial de información pública: Adrienne.Heim@sfmta.com o al (415) 646-2564.